

中美两国博物馆界存在诸多差异，但可取彼之长补己之短

合作空间将会越来越广阔

□ 本报记者 于国鸣
本报实习生 于琳琳

3月21日，应省文物保护与收藏协会、省博物馆学会邀请，美国旧金山亚洲艺术博物馆馆长许杰在山东博物馆作了一场题为《论中美博物馆界的展览合作：当前形势、机遇和挑战》的学术讲座，就中美两国博物馆的运营模式、观众需求、经费支持等内容进行了分析，并就中美博物馆界开展交流与合作表达了自己的观点。他表示，中美两国博物馆界在运行方式等很多方面存在差异，这些不同的做法各有所长，双方可以取彼之长补己之短，因此将来合作的空间会越来越广阔。

展览成为文化交流的“使者”

中美博物馆之间的交流，其实早于两国建交。1975年，首个中国文物展览就已经登陆美国，分别在美国三个博物馆展出。

1979年中美建交后，中国又赴美国开办了青铜器展览，分别在五家博物馆展出。1983年，上海博物馆和旧金山亚洲艺术博物馆合作，将馆藏文物精品带到美国展出，这也是第一次中方由独家博物馆选送的展品到美国开办展览。

随后，中美博物馆之间的交流越来越频繁，展览主题更加多样化。从1998年开始，中国赴美的重要展览有《中华文明五千年艺术展》、《中国考古的黄金时代：中华人民共和国重大考古发现展》、《道教艺术展》、《千古遗珍：中国四川省出土文物展》、《走向盛唐展》、《皇权与荣耀：中国明代宫廷艺术展》、《上海：城市艺术展》、《中国兵马俑：秦始皇时代珍展》等。

以上的重要展览中，《中华五千年艺术展》和《中国考古的黄金时代》对中华文明进行了整体性的介绍和展示。许杰说：

“这两个展览时间跨度极大，为美国民众了解中国文明、中国文化艺术作出了突出贡献。”《中国兵马俑：秦始皇时代珍展》是2012年—2013年展出的，成为“美国有史以来观众最多、轰动效应最大的展览”。而《皇权与荣耀：中国明代宫廷艺术展》和《走向盛唐展》等展览，则属于专题展，集中展示中国历史上一个时期的文化和艺术，方便美国观众更深入地了解当时的中国文明和文化艺术的发展状况。

与此同时，高水平的美国展览也开始引入国内。1981年，《波士顿美国名画原作展》在中国美术馆、上海博物馆开办。许杰说：“这也是西方抽象艺术第一次如此大规模地在中国登陆，对中国当代艺术的发展产生了重要影响。”但此后一段时间，中国引进的西方展览，远少于中国去西方的展览。直到2007年，整体性介绍美国艺术发展历程的展览《美国艺术三百年展》来到中国，分别在中国美术馆、上海博物馆、上海当代艺术馆展出后，引起很大反响。西方博物馆包括美国博物馆在中国举办展览，于是又再度活跃起来。

博物馆运行互有异同

事实上，中美两国博物馆的设立和运行等多个方面，有相同之处，也存在明显差异。

比如，举办一个特展，中美两国博物馆在运行上是基本相同的。许杰说：“一个特展的主要组成部分，包括在特展厅陈列的展览本身，发表展品和相关学术研究成果的展览图录，综合学术研究和观众教育的公共学术讨论会，展览辅导教育等。”

在展览选题上，一般都是选取有强烈视觉效应和重要学术潜力的展品。在展览辅导教育方面，大都包括影视片、录音自选导览、专人讲解导览，还有以成人、家庭、学生、教师为不同对象设计的讲座、音乐舞蹈

表演以及动手参与性活动等。在展览图录的要求方面，中美博物馆也大致相同，必须代表所在领域最新最深入的研究成果，而且面对的对象是普罗大众，使受过一定教育的一般观众可以理解读懂。许杰说：“文物是静态的，博物馆举办一个展览，就是把静态的文物变成活生生的内容，给观众以新鲜活泼的体验，在享受的环境中获取知识。”

当然，中美两国在博物馆的运行等方面，也存在着很多差异。比如，中国博物馆要到海外办展览，必须要经过政府相关部门审批，而美国则可由各个博物馆自行决定。

两国博物馆经费来源也不一样。我国新颁布实施的《博物馆条例》中规定，“国有博物馆的正常运行经费列入本级财政预算；非国有博物馆的举办者应当保障博物馆的正常运行经费。”“国家鼓励设立公益性基金为博物馆提供经费，鼓励博物馆多渠道筹措资金促进自身发展。”在美国博物馆，特展经费通常独立于日常运作经费以外，甚至需要完全从馆外筹集。

许杰介绍说：“美国联邦政府中有两个机构赞助艺术类博物馆的展览项目，一个是联邦人文基金，一个是联邦艺术基金，但并不是所有的展览都来自这两个机构的资助，因为申请手续复杂。民间基金会和企业赞助是经费的最主要来源。除此之外还有个人赞助，捐助者往往是博物馆的董事会成员或者博物馆的高级会员。当然，民众也可自愿捐款。”

不同的运行方式，也决定了中美博物馆在举办特展方面实施步骤的差异。许杰说：“美国博物馆如果想举办一个大型特展，筹划实施一般需要三至五年时间，其中前大半属于筹划阶段，之后一年半属于实施阶段。相比之下，中国特展的准备周期则短很多，往往几个月就能筹备并完成布展。”

许杰认为，中美博物馆在运行机制等方面各有所长，“通过相互交流，倾听对方，互相了解对方的思路、运作形式和对前景的关心，这样的合作方式，一定能取得更好的

效果。”

在美办“孔子专题展”会实现

目前，我国博物馆发展非常迅速，预计2015年全国国有博物馆将能够达到4500家，到2020年将达到6000家。除此之外，非国有博物馆也成快速增长趋势。

就我省而言，全省博物馆建设步伐加快，基础设施得到改善，体系日益完善，服务水平不断提高。目前，全省拥有各级各类博物馆273家，其中文物部门所属博物馆149家，行业性国有博物馆66家，民办博物馆58家，分别比上年度增加7家、17家、39家。全省国家一、二、三级博物馆达42家，数量居全国前列。博物馆在保护传承优秀传统文化、丰富群众精神文化生活方面，发挥着越来越重要的作用。

许杰表示，中国博物馆在运行方面，可以学习借鉴西方建立理事会制度，推行理事会决策，“美国的博物馆全部实行理事会制度，实际上博物馆是一个公私合营的企业，名义上顶头上司是市长，实际是理事会，理事会主要负责制定制度和募捐，并不干预其他。”目前，我省在扎实推进文化体制改革过程中，正积极探索公共图书馆、博物馆、美术馆、文化馆等进行理事会改革试点工作。目前，济南等地已经开始推行。

许杰认为，培养志愿者为博物馆服务，也是发挥博物馆功能的一个重要方面。“中国博物馆的志愿者服务虽然起步晚，但是发展态势好，服务水平高，发展非常迅速，一定会沿着健康的轨道继续发展下去。”

孔子是中华文化的一个标志，我国尤其丰富，有关孔子的文物和文化资料非常丰富，文化价值非常高。许多人对于是否到美国办孔子特展非常关心。许杰说：“孔子在国内国际都有非常大的影响力，开展孔子专题展览是个不错的想法，我想，在不久的将来一定会举办的。”

鱼台：群众家门口乐享文化大餐

□ 赵磊 梁奉凯

清明时节，柳绿桃红。笔者行走在鱼台县各个村庄，目及之处，尽是基础设施齐全的文化休闲广场；悠扬的乐曲不绝于耳；欢快的秧歌、多姿多彩的文化活动随处可见，一幅幸福和谐的新农村画卷。

鱼台县围绕“文化惠民”工程，以村级文化休闲广场建设为重点，不断完善基础文化设施，丰富社会文化生活，满足群众文化需求，推动城乡公共文化服务均等化，着力提高公共文化服务水平，使广大群众对社会文化的满意度持续提升。

夜幕降临，华灯初上，在鱼台县王庙镇冀庙村的文化广场上，笔者看到，村民们在欢快的乐曲声中，有的跳舞，有的或健身或闲聊。“现在生活越过越好了，俺没事就来跳一跳，乐和乐和。”正在跳舞的村民刘常常兴奋地说。

为给村民的幸福生活“加码”，鱼台县以美丽乡村建设为抓手，通过向上争取、项目投入、乡镇财政补助、援建单位帮扶、社会资助等多种渠道，筹措资金，加快推进村级文化休闲广场建设。还出台建设标准及资金补助政策，对验收合格的村级文化休闲广场，县财政补助3万多元；各镇街则建立由政府领导、技术专家和群众代表联合会机制，在高标准硬化、绿化、美化村级文化休闲广场的同时，结合全民健身项目，配置了篮球场、乒乓球台、健身器材等文体设施，使文化休闲广场的基础设施日益完善，充分满足了不同群体的文体活动需求。

目前，全县已改建、新建村级文化休闲广场390余处，目前，一个独具特色的村级文化休闲广场，如雨后春笋般呈现在世人面前，映射着全县47万群众的生活福祉。

日前，在鱼台县举办的广场舞大赛上，来自全县40余支广场舞表演队的队员们，个个精神饱满，动作整齐划一，不时引起观众的阵阵喝彩。

为增强群众的文化自觉和文化自信，鱼台县紧紧围绕“文化惠民”工程，积极搭建百姓大舞台，组织开展“1415文化惠民工程”活动，引导广大群众开展丰富多彩的文化活动，现已开展送戏下乡演出200场，送电影放映5032场，举办书法、绘画等艺术展览12次，举办各类“万场演出惠民”活动371场次，特别是去年11月，成功举办了全县第三届全民广场舞大赛，参与比赛的群众近千名，观众达1万余人次，收到良好的社会效果。

现如今，只要天气允许，鱼台县各村文化休闲广场上，总是热闹非凡，村民们自编自演的精彩节目轮番上演；广大群众在家门口，就能享受一道道丰盛的文化大餐。

“西边的太阳快要落山了，微山湖上静悄悄，弹起我心爱的土琵琶……”4月5日，清河镇鉴洼村村民自发组织的文化表演大赛上，60多岁的文艺爱好者鉴保同演唱的《弹起我心爱的土琵琶》，引起现场村民的阵阵掌声。

鱼台县在搭建公共文化服务大舞台中，注重传承和发展民间传统文化，充分挖掘乡村独特的文化底蕴和乡土人才的潜力，采取专业与民间结合、请进来与送出去相结合的办法，大力开展农村文化骨干、文艺团队“孵化计划”，组织文化专业技术人员，对全县392个行政村实行一对一包村帮扶，充分调动了群众参与文化活动的热情。目前全县已有农村广场舞表演队400余支，腰鼓队246支、秧歌队115支，开展各类文化艺术培训300余场次。

日益繁荣的群众文化，既培养了一批文艺骨干和文艺爱好者，也创作出一大批优秀作品，如散文集《泛白》在山东省散文大赛中获一等奖，《美哉我家乡》在第四届全国大型音乐展演活动总评选中荣获作词金奖。

木板大鼓响百年 传承遭遇收徒难

□ 刘元阁 耿梦琪

支上架子，打起板子，敲起大鼓，4月2日，孙德田老人在高青县影剧院唱起《许仙游湖》这段木板大鼓戏。曲毕，台下800多名观众掌声雷动。

孙德田表演的是淄博市非物质文化遗产——木板大鼓戏，这种曲目从清代传承至今，建国初期曾风靡一时。表演木板大鼓戏，行头十分简单，只需要一个架子，一张鼓，三片木板，在田间地头，街头巷尾都可以演奏。

孙德田的木板大鼓从祖师爷传下来，已经有最少150年的历史，然而就是这传承了百年的文化，面临着无人传承的窘境。孙德田摸着自己的鼓说道“我已经74岁了，现在身体还硬朗，也还唱得动，但到现在也没有收到一个正式的徒弟，想把鼓传下去，难。”

据悉，由于木板大鼓需要学习动作、唱腔、板式、手法，需得口口相传。真正想要掌握木板大鼓的演奏技巧，最少需要三年时间。“前年，有一个小伙子专门从邹平来我们村找我，说要跟我学大鼓，可是他还有自己的工作，学了一段时间就走了。”孙德田老人说，“现在的年轻人，谁愿意抛下学业，工作来学木板大鼓呢。全县就我自己会演奏，真怕几年以后，这个技艺断绝了。”

现在，孙德田想尽一切办法想让木板大鼓能够有所传承，去年，他参加了高青县举办的非物质文化遗产进校园活动，去学校里教学生们木板大鼓的基本知识。

临清名人馆

掀起清明追思热潮

□ 王会 郭艳霞 报道

本报临清讯 4月2日，临清市张自忠将军纪念馆内雄壮的《大刀进行曲》一次又一次地敲响，感染着来馆祭扫的中小学师生及社会各界群众。

清明前夕，铭记历史，纪念英烈的相关活动在临清市文化艺术交流中心陆续拉开帷幕。众多的学校学生及社会各界群众，陆续来祭扫英烈。他们手捧花篮，身着统一服装，神情凝重，表达着对抗战英烈的哀思和对中华民族同仇敌忾、众志成城之崇敬之情。并在讲解员饱含深情的讲解中，感受着抗战英烈、民族英雄张自忠报效祖国、壮怀激烈的爱国之情，领略着国学泰斗季羡林的大爱情怀；品味着丹青妙手张彦青绘就的红色岁月。

“你瞧，这幅青灰绿的画面中，芦苇中负伤的抗日游击战士，肩部殷红的斑斑血迹，他怒视着敌人，鲜血浸满衣襟，但此时他不顾涌冒的鲜血，继续冲向敌人……这个人物形象地表达了战争时期我们中国革命军人大无畏的精神气概。”临清幼儿师范学生李晓华被抗战红色作品感染着，久久不愿离去。

张自忠将军纪念馆、季羡林先生纪念馆、张彦青艺术馆这三个临清名人馆是山东省、聊城市爱国主义教育基地。临清市文化艺术交流中心充分发挥名人馆效应，将其打造成为社会主义核心价值观的宣讲馆、优秀作品的艺术馆。扎实开展“清明节铭记——追思名人”等未成年思想道德教育、爱国主义教育、传播抗战历史、凝聚抗战精神、激发爱国主义热情，为社会搭建祭奠先烈、表达追思的重要平台。



□ 新华社发

4月8日，在滕州市木石镇张泰庄，柳琴剧团演员为当地群众表演戏曲《状元与乞丐》。当日，滕州市“2015年全市送戏下乡文化惠民工程”在羊庄镇西石湾村启动。2015年滕州市全年安排演出1039场，为农村群众送去欢乐。

弦舞青春音乐会“炫”动泉城

给广大观众带来一个逍遥的艺术之夜

□ 本报记者 于国鸣
本报实习生 于琳琳

摇滚、民谣、中国的、外国的，不同风格的曲目，在青春奔放的主调中快乐流淌。4月6日晚，由山东演艺联盟和山东文化娱乐中心共同引进的北美“弦舞青春”大型交响乐团，在历山剧院上演了一场春季逍遥音乐会，为泉城送来了一个逍遥的艺术之夜。

青春是这场音乐会最耀眼的一个标签。北美“弦舞青春”大型交响乐团共100人，平均年龄约15岁，均来自美国和加拿大著名的青年交响乐团，代表着北美交响乐最年轻的“新生代”力量。

参加当晚“弦舞青春”百人春季逍遥音乐会演出的，由三个乐团的成员组成，分别是美国的休伦中学交响乐团、加拿大海迪辛哈特室内弦乐团和瑞典哥本音乐表演艺术学院乐团。担任音乐会的总指挥蒂姆森·科伦，则是一名著名的表演家和指挥家，曾是“八彩虹”的音乐总监，通过提琴的传统演奏风格和世界当代音乐节奏的融合将小提琴的音乐空间不断进行扩展，创作了大量精美绝伦

的音乐曲目。

春季逍遥音乐会的演出，表现形式以弦乐为主，与传统交响乐相比，少了一部分管乐和打击乐，演出曲目涵盖了古典、民谣、摇滚和舞曲等多种风格。为了表达对中国观众的友好和中国文化的喜爱，乐团除演奏了国外名曲埃尔加的《弦乐小夜曲》、约翰·爱尔兰的《田园协奏曲》、皮亚佐拉的《自由探戈》外，还演奏了中国的《二泉映月》、《茉莉花》和《北京喜讯到边寨》等传统曲目。他们对中国音乐新颖的演绎方式，也让泉城观众收获了一次不同寻常的艺术体验。音乐会结束后，不少观众的评价不约而同，“很新鲜，比想象中要好玩多了。”

这也是这个乐团首次来中国进行百人规模的春季逍遥音乐会巡演。本次演出作为文化交流项目，在中国北京、济南、徐州、上海、绍兴五站进行巡演。

庄子写了一篇《逍遥游》，那种恬然自适、不拘于物的自由理想，那种“无所待而游于无穷”的人生境界，一直为人们所深深向往。这场取名“弦舞青春”的百人春季逍遥音乐会，也试图给观众带来这样一种艺术

享受。

音乐总监迪恩·马歇尔表示，这次演出主题是“逍遥”，与传统交响乐正襟危坐相比，无论是表演者还是观众，都处于一个放松的状态，能够在表演或者聆听音乐中释放压力，获得快乐。

的确如此。演出中既有整体的配合又有个人的展示，吉他独奏出的音乐令人心旷神怡，与大、中、小提琴的合奏令人心旷神怡，不知不觉中让观众沉浸在音乐的海洋中，如梦如幻，如痴如醉。这次还特别演出了中国的传统曲目。迪恩·马歇尔介绍说，“小提琴手在演出前20天开始学习二胡来演奏中国曲目，作为送给中国观众的特别礼物。”

迪恩·马歇尔认为，演奏中国曲目是一种全新的探索，“像搭建桥梁一样，把中西方文化结合起来，将西方的文化和音乐带给中国观众，同时也学习中国的文化和音乐，不仅能促进中西方文化的交流，而且能够加强不同国家之间人民的相互理解和友爱。”

迪恩·马歇尔说，音乐无国界，也不会受年龄等条件的局限，任何地方、任何年

龄的人们都能通过音乐产生共鸣，“明年，我们计划邀请广西柳州的乐团到美国演出，让美国民众感受一场别有风味的视听盛宴。”

2013年艺术节举办期间，历山剧院被当作一处涉外演出剧场，多个引进的国外境外剧目在这里成功演出。去年，这里又举办演出100多场。正是这样一种良好的演艺生态，促成“弦舞青春”大型交响乐团选择济南，当作这次巡演中的重要一站。

山东演艺集团副总经理于剑说，此次选择引进国外的中学生交响乐团有着多重考虑。“作为一个城市的文化艺术交流活动，演出项目不仅要有成年人的，也要有青年人的、中学生的，这样才能满足城市里不同年龄层次观众的欣赏需求。同时，作为剧场提供给社会的服务内容，特别是对大、中学生这个群体，我们也在尝试进行艺术教育、艺术成果展示尝试，从而使我们的剧场服务更富于综合性。”

“未来我们将继续引进艺术形式多样、内容多元的演艺精品，努力满足城市里不同年龄、不同职业背景观众的精神需求，从而引起更多观众对艺术的共鸣。”于剑说。



□ 记者 卢鹏 通讯员 王军 报道

4月6日，在惠民县濰角镇土户王村，72岁的农民王相华利用假期给村里的孩子们讲解传统莲花灯制作技艺。惠民莲花灯是省级非物质文化遗产，多次参加各种民间艺术展览。王相华的作品曾出口日本。如今，莲花灯制作技艺面临失传的困境，土户王村仅剩王相华一人会制作莲花灯，为了传承制灯技艺，他主动联系当地学校，每月免费为孩子们讲课。